

SKAALA – пионер в в области ответственного строительства
Окна Двери Террасы Балконы

Примите к сведению
Содержит важную информацию

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, МОНТАЖУ И УХОДУ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

1. Приёмка товара
2. Хранение изделий
3. Монтаж Общие сведения
4. Защита изделий скотчем
5. Монтаж окон
6. Эксплуатация окон
7. Последующая установка фиксирующего устройства WF 881
8. Монтаж входных и балконных дверей
9. Эксплуатация входных и балконных дверей
10. Монтаж внутренних дверей
11. Монтаж межсекционных дверей
12. Уход за изделиями SKAALA
13. Фурнитура и дополнительное оборудование. Эксплуатация и уход
14. Проблемы и их решения
15. Отслеживание изделий
16. Гарантии
17. Контроль качества, сертификаты

SKAALA – пионер в энергосбережении

ФИНСКОЕ КАЧЕСТВО

SKAALA – предприятие, основной специализацией которого является производство и маркетинг окон и дверей. Основанное в 1956 году, на сегодняшний день SKAALA – одно из наиболее значимых предприятий по производству окон и дверей в Скандинавии.

В этой папке представлена вся необходимая информация и инструкции по монтажу, эксплуатации и уходу за изделиями SKAALA, а также гарантийные условия. Рекомендуем внимательно ознакомиться с ними и неукоснительно следовать данным инструкциям и рекомендациям. Так мы сможем быть уверены, что эксплуатация изделий SKAALA не причинит Вам особого труда. Соблюдая наши инструкции, Вы сможете продлить срок службы изделий.

Если у Вас появятся вопросы по эксплуатации или качеству изделий, и Вы не найдёте на них ответа в этой инструкции, просим отправлять Ваши отзывы и замечания на нашу страничку в интернете. Это самый быстрый способ связаться с нами и получить ответ на Ваши письма. Концепция SKAALA по предоставлению сервисного обслуживания клиентам – это гарантии того, что Ваше заявление будет рассмотрено в течение 24 часов после его получения. И мы сразу же с Вами свяжемся для решения проблемы.

При получении изделия сохраняйте сопроводительный документ, в котором указан номер подтверждения заказа и накладную. Наша клиентская служба на основании этого номера сможет оказать Вам помощь по всем вопросам, касающимся изделий SKAALA.

Благодарим Вас, что Вы выбрали продукцию SKAALA.

Скачайте в свой телефон бесплатное приложение Up Code с сайта www.upcode.fi/mobi. Приложение не требует регистрации

1. ПРИЁМКА ТОВАРА

Проверьте состояние груза вместе с водителем.

Если Вы заметите дефекты, полученные во время транспортировки, сделайте отметки об этом в транспортной накладной. Сфотографируйте возможные дефекты.

Внимание! Транспортная компания и склад не несут ответственности за повреждения, полученные при транспортировке груза, если об этом не сделана отметка в накладной.

Если это скрытый дефект, (который невозможно определить по внешнему виду), то при его обнаружении следует направить уведомление Транспортной компании в письменной форме в течение 7 дней по прибытии товара. Проверьте, что полученная партия товара соответствует спецификации, и что товар прибыл полностью. В случае отсутствия товара следует сделать заявление в письменной форме в течение 7 дней.

При различных нарушениях или повреждении груза во время транспортировки необходимо сделать отметку в транспортной накладной, а также незамедлительно сообщить об этом на SKAALA или дилеру.

2. ХРАНЕНИЕ ИЗДЕЛИЙ

Окна и двери следует хранить в сухих и хорошо проветриваемых помещениях, защищая их от загрязнения и механических повреждений. Желательно избегать уличного складирования.

Если все-таки приходится непродолжительное время хранить товар на улице, нельзя повреждать защитную пленку, кроме того, изделия надо хорошо укрыть. Дождевая вода, стекающая по защитному покрытию, ни в коем случае не должна попасть на изделие. Это защитное покрытие должно быть достаточно объемным, для того, чтобы конденсат, образующийся на внутренней поверхности, смог бы выветриваться.

При складировании изделий с тонированной поверхностью, обработанных защитным покрытием, а также шпонируемых твердыми породами древесины, следует беречь их от солнечных лучей и особенно следить, чтобы на поверхности не было теней, так как это может вызвать неравномерное выгорание поверхности.

Если изделие предполагают хранить на складе, где влажный пол или прямо на земле, необходимо его поместить на поддон высотой минимум 20 см. При вскрытии защитной пленки все незакрепленные комплектующие, напр., ручки, следует положить для хранения в надежное место.

Если изделия снимают с поддонов, их надо хранить в вертикальном положении на устойчивой поверхности, так, чтобы они не касались друг друга и земли и защищать от пыли и влаги.

Если в изделии имеется заводской брак, изготовитель должен его устранить или поставить новое изделие или деталь, а не устранять его самостоятельно, предварительно не сообщив об этом изготовителю. **Внимание! Влагу, появляющуюся на изделиях в период строительных работ, особенно в бетонных помещениях, следует вытирать с поверхности.**

При хранении огнестойких окон (Е 130 или Е 115/30) надо учесть следующие моменты:

- в принципе, их можно хранить с теми же рекомендациями, как и обычные окна
- все же температура в помещении не должна превышать + 50 градусов С (а также внутренняя створка не должна длительное время подвергаться УФ излучению (находиться на солнце)
- Высокая температура и УФ излучение не влияют на огнестойкость окон, но при продолжительном воздействии стекла могут помутнеть.

3. МОНТАЖ. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Гарантийные условия не распространяются на изделия или прилегающие конструкции, если повреждения возникли в ходе непрофессионального монтажа. Рекомендуем осуществлять монтаж окон и дверей с помощью специализированных бригад. Вы можете получить дополнительную информацию у бригадира монтажной группы. **Внимание! Бракованные окна нельзя устанавливать без разрешения изготовителя!**

При монтаже всегда контролируйте влажность прилегающих конструкций.

Во избежание деформации прилегающих конструкций, важно, сразу после установки изделий монтировать отливы и заделывать откосы.

Рекомендации по монтажу:

- Необходимо выветрить влажность, скопившуюся во время строительных работ. Рекомендуем приступать к монтажу, когда влажность воздуха станет ниже 60%

- После монтажа обеспечьте достаточную вентиляцию, температуру и устраните влажность. Проветривание через окна в период строительства не рекомендуется. Конденсация влаги или замерзание структуры окна может привести к серьезному повреждению изделия.

- Обратите внимание на рекомендации и управление режимом влажности во время строительства в разделе Гарантии

- Не рекомендуется использовать оконные проемы для прохода персонала или проноса материалов в период строительства
- Окна и двери нельзя использовать в качестве несущих конструкций или их части.
- Не рекомендуется устанавливать коробки двух изделий друг против друга без монтажных зазоров, изоляции и наличников
- Окна и двери следует крепить шурупами, напр., монтажными шурупами (WURTH) и ни в коем случае в качестве крепежа использовать только на одну полиуретановую пену.
- Монтажные болты нельзя сильно затягивать, так как это может привести к расхождению углов коробки и нарушить ее крепеж. К тому же в плотно прилегающих окнах могут оторваться уплотнители, что приведет к сквознякам.
- После монтажа коробка должна стоять строго вертикально. Проверьте диагонали.
- Обратите внимание, что стены не всегда ровные. Никогда не ровняйте окна и двери по стенам, а всегда пользуйтесь уровнем. Особенно это важно при монтаже дверей.
- Во избежание повреждений прилегающих конструкций важно, чтобы наличники и отливы снаружи, были установлены сразу же после монтажа окон
- В огнестойких окнах – стекла с гелевым наполнителем, что может вызывать изменение цвета. . Из-за специфического состава промежуточных гелевых слоев в стекле допустимо наличие незначительных посторонних включений и пузырьков, легкого искажения и матовости. Поэтому всевозможные пятна, а также защитную пленку следует устранить сразу же после монтажа.
- Всегда следуйте рекомендациям по монтажу каждого конкретного изделия

4. ЗАЩИТА ИЗДЕЛИЙ СКОТЧЕМ

Если в период строительства приходится защищать изделие скотчем, его надо правильно подобрать. В скотче используют различные смягчители для оптимального прилипания скотча к поверхности, и некоторых лентах они слишком сильные для окрашенной поверхности.

Тестирование показало, какой скотч наиболее подходит для крашеных поверхностей:

- скотч 2090-2 (3M), малярный скотч. Идеально подходит для окрашенной поверхности, но, если на него попадет много штукатурки, может порваться
- Scotch (3M) construction tape, Строительный скотч (черный, не бесцветный)
- Scotch 30 (3M) construction tape, Строительный скотч (черного цвета, не бесцветный)
- Tesa 4334, precision masking tape, малярный скотч для использования внутри помещений (желтый)
- Tesa 4439, малярный скотч для наружных работ (синий) **Внимание! На наших изделиях ни в коем случае нельзя использовать оранжевый скотч для штукатурных работ! Любой скотч необходимо удалить сразу после окончания штукатурных работ, самое позднее, через неделю. Кроме этого рекомендуем защитить скотчем оконные и дверные**

коробки, чтобы было легче исправить возможные повреждения. Skaala не несет ответственности за повреждения, полученные в результате применения скотча, не рекомендованного этой инструкцией. В случае повреждений обращайтесь в организацию, порекомендовавшую его применение. Повреждения от скотча можно исправить следующим образом:

- край поврежденной поверхности слегка отшлифовать
- обработанное место 2 раза покрасить

5. МОНТАЖ ОКОН

1. Подложите под нижнюю коробку твердые монтажные клинья и проверьте с помощью уровня ее горизонтальное положение. В область монтажных клиньев надо положить побольше изоляции. При установке больших окон (более 1,5М2) монтажные ключи оставляют под нижней коробкой.
2. Наживите боковые части коробки шурупами к месту крепежа и проверьте диагонали и вертикальность. Для достижения надежной работы изделия погрешность по диагонали должна быть не более, чем 1-3 мм.
3. Установите на место наружную створку и вставьте в петли фиксирующие штыри.
4. Проверьте подвижность наружной створки, рабочие зазоры по отношению к коробке и при необходимости подрегулируйте (подкрутите) петли.
5. Установите внутреннюю створку и вставьте в петли фиксирующие штыри.
6. Проверьте, чтобы рабочий зазор был одинаковым по периметру, и чтобы углы коробки совпали и при необходимости подрегулируйте (подкрутите) петли.
7. Затем при необходимости ввинтите в коробку оставшиеся шурупы и проверьте диагонали. При креплении коробки к проему по уровню проверьте вертикали и диагонали. Не закручивайте шурупы слишком туго, так как при этом могут разойтись углы коробки. Закройте отверстия декоративными заглушками. Внимание! Декоративные заглушки не входят в базовую поставку.
8. Заизолируйте боковины окон минеральной ватой или пеной. Учтите, что пена увеличивается в объеме в 2-3 раза.
9. Отмерьте отлив, отрежьте по замеру и установите на место. При необходимости добавьте изоляции перед установкой отлива. Учтите, что передний край отлива должен выступать как минимум, на 30мм от стены, чтобы вода не потекла по стене.
10. Загерметизируйте щель между стеной и отливом силиконом. Убедитесь, что наклон отлива, как минимум, 1:3, предпочтительнее 1:2 или еще круче.

11. Замерьте наличники, отпилите по замеру и перед их установкой добавьте при необходимости изоляции.

При монтаже окон обычно следуют рекомендациям RT (строительно-технические): RT 41-10947 Деревянные и дерево-алюминиевые окна и их установка.

При монтаже огнестойких окон (Е 130 или Е 115/30) надо учесть следующие моменты:

- коробку следует крепить к стене стальными шурупами, как минимум, 6х80мм (места крепежа и количество смотрите в RT – 41 10095).
- зазор между оконной коробкой и стеной заделывают негорючей минеральной ватой в соответствии с ГОСТ А2-S1, d0, или противопожарной полиуретановой пеной Firebreak 44 таким образом, чтобы механический крепеж был защищен от огня.
- оконный проем должен быть шире наружных параметров оконной коробки максимум на 40 мм
- если зазор герметизируют, масса должна быть огнестойкой, также как и уплотнительная лента, которая крепится перед герметиком.

В поставку огнестойких окон всегда входит отдельная инструкция по их монтажу, которую необходимо выполнять.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОКОН



При открывании окон следует открыть каждую створку и потянуть вовнутрь, при закрывании - убедиться, что **все створки плотно закрыты**.

Створки с боковыми петлями шириной более 150 см при открывании необходимо поддерживать снизу.

Внимание! Окна, снабженные отдельными створками (без ручек) не предназначены для проветривания.

Створки для проветривания оснащены одной ручкой (**рис.1**) и фиксатором, который позволяет открывать обе створки одновременно. На фиксаторе имеется ограничитель для регулирования открываемого отверстия (**рис.2А**). Также фиксатор обеспечивает безопасность детей и препятствует произвольному открыванию створки при сквозняках и порывах ветра. Для безопасности детей имеется заводская установка фиксатора с открыванием створки для проветривания максимально на 100мм. Каждый раз, меняя положение ограничителя, не забывайте о безопасности детей.

При мойке окон можно отделить обе створки друг от друга путем снятия блокировки с фиксатора, поворачивая запор на 90 градусов (**рис.2В**). Помыв окно, убедитесь, что фиксатор снова заблокирован.

В створке для проветривания открывается лишь форточка, к обшивке наружной рамы которой крепится несъемная сетка от насекомых, вмонтированная в жалюзи (дерево или металл).

Степень открывания окна можно регулировать при необходимости, сняв створку и подкрутив петли на створке или на коробке. Перед началом регулировки необходимо убедиться, что боковые части коробки установлены вертикально (напр., проверить диагонали).

Последующая установка фиксирующего устройства WF 881

Применяется в качестве дополнительного фиксатора и ограничителя в открываемых вовнутрь створках с боковыми, верхними или нижними петлями и больших окнах, соединенных между собой.

- устанавливается в такое место, чтобы максимальное открывание для проветривания было 100мм
- вместе с фиксатором используйте деревянные шурупы, входящие в поставку
- наметьте места для отверстий 1,5-2 мм сверлом
- прикрепите корпус фиксатора (**рис.3А**) к нижнему краю внутренней створки окна с ее наружной стороны
- прикрепите подвижную часть фиксатора (**рис, 3В**) к наружной поверхности нижней части оконной коробки. Силу прижима и плавность скольжения фиксатора открывания можно регулировать, затягивая или ослабляя винт на фиксаторе.

При эксплуатации огнестойких окон (Е 130 или Е 115/30) надо учесть следующие обстоятельства:

- При эксплуатации окна вся фурнитура должна быть в закрытом состоянии.
- К окну нельзя крепить жалюзи, клапаны микропроветривания, и прочее оснащение, для монтирования которого требуется делать сквозные отверстия.
- Имеющуюся на изделии табличку с типом огнестойкости отрывать нельзя.

При открывании огнестойких окон (Е 130 или Е 115/30) для мытья и ухода надо учесть следующие обстоятельства:

- во время мойки окон не вынимайте шпинты петель
- для открывания створок пользуйтесь специальными ручками
- большие створки (более 1 м²) поддерживайте снизу
- после мытья и ухода уберите все опоры и **закройте окно, заперев все створки.**

Внимание! Огнестойкие окна можно открывать лишь во время монтажа, ухода и мойки. Их нельзя использовать для проветривания!

7. МОНТАЖ ВХОДНЫХ И БАЛКОННЫХ ДВЕРЕЙ

См. также Монтаж, общие положения

1. Убедитесь, что порог крепится на горизонтальную поверхность и плотно к ней прилегает. Установите защиту от влаги (например, полосу битума) под порог.
2. Установите коробку в проем, подклинив в нескольких местах, чтобы ее не повело. Подклиньте коробку над точками крепления (4 шт / сторона) сверху
3. С помощью уровня проверьте вертикальность и диагонали. **(рис.1, стр.11).**
4. Закрепите коробку на стороне петель нужными шурупами. Убедитесь, что вокруг коробки есть место для изоляции.

Внимание! Современные входные и балконные двери обычно такие тяжелые, что коробка может деформироваться под тяжестью дверного полотна. Особенно это касается балконных дверей и полностью стеклянных дверей. Следуйте дополнительным инструкциям при установке тяжелых дверей:

В петях имеется 2 винта и 2 шурупа по дереву. После монтажа верхний шуруп выворачиваем и на его место заворачиваем шуруп 6х100 или 6х120мм, которым петля крепится через коробку к стене. Если стена кирпичная или бетонная, используют шуруп по бетону (анкерный). Такой способ предохраняет дверное полотно от провисания.

В дверях с четырьмя петлями шурупы вкручивают в обе верхние петли и в дверях с тремя петлями – лишь в верхнюю петлю. **(см. рис. справа)**

Если рядом с дверью устанавливается неподвижный уширитель со стороны петель только монтажный промежуток следует убедиться, что шуруп не слишком длинный и не прошел над фиксированным элементом сквозь коробку. Слишком длинный шуруп может пройти через деревянную часть уширителя, воткнуться в край стеклопакета и разбить стекло.

5. Повесьте дверное полотно на петли и произведите окончательную регулировку коробки относительно полотна, чтобы они были на одном уровне.
6. Проверьте, чтобы рабочий зазор был одинаковым по периметру, и чтобы углы коробки совпали и при необходимости подрегулируйте (подкрутите) петли.

7. Убедитесь, что дверь открывается и закрывается свободно.
8. Закрепите остальные части коробки и проверьте диагонали. При креплении коробки к проему по уровню проверьте вертикали и диагонали. Не закручивайте шурупы слишком туго, так как при этом могут разойтись углы коробки. Отверстия желательно закрыть декоративными заглушками. Внимание! Декоративные заглушки не входят в базовую поставку.
9. Заделайте щель между коробкой и стеной изоляционной ватой или пеной. Смотрите, чтобы коробку не выгнуло от избытка изоляции.
10. Замерьте наличники, отпилите по замеру и перед их установкой добавьте при необходимости изоляции.
11. Вся наружную дверную фурнитуру устанавливают во время монтажа дверей. Заводская гарантия не распространяется на повреждения в неустановленной фурнитуре (напр., ржавчина и пр.).

Сменные шурупы

Внимание! Для нормального функционирования дверей коробка должна быть хорошо закреплена и диагонали должны совпадать. Особенно это важно, если дверь двустворчатая или с уширителем, так как возможная погрешность на стыке двух полотен удваивается. Дверь можно регулировать по высоте +4 мм и глубине +3 мм.

Сменный шуруп

Регулировка дверного полотна по вертикали

- Снимите с одной петли декоративный винт (**рис.2**)
- Поворачивайте по часовой стрелке находящийся внутри петли регулировочный винт со внутренним шестигранником (**рис.3**) до тех пор, пока дверь не поднимется до нужной высоты (1 поворот поднимает дверь на 1,25мм)
- Отрегулируйте все петли двери таким образом, чтобы вес двери был распределен равномерно
- Поставьте на место декоративный винт (**рис.2**)

Необходимый инструмент — шестигранный ключ AV5

Регулировка дверного полотна по глубине

Сначала убедитесь, что коробка установлена правильно, и диагонали совпадают. Так как двери эксплуатируют постоянно, крепление коробки может ослабнуть в результате подвижности конструкций.

Увеличение рабочего зазора между дверным полотном и коробкой на стороне петель.

- Слегка отпустите шурупы, крепящие петли к коробке (**рис.4**)- пара вращений
- Вращайте оба регулировочных шурупа по часовой стрелке (**рис.5**) (1 поворот перемещает дверь в сторону замка на 2мм)
- Закрутите крепежные шурупы (**рис.4**)

Необходимые инструменты — шестигранный ключ AV4 и подходящая отвертка для крепежных шурупов.

8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВХОДНЫХ И БАЛКОННЫХ ДВЕРЕЙ

Срок эксплуатации дверей зависит от типа выбираемого замка. Если в двери стоит замок образца LC 100 или LC 102, то необходимо принять во внимание следующие обстоятельства:

Открывание двери ключом снаружи

- поверните ключ по часовой стрелке до упора
- верните ключ в исходное положение
- выньте ключ из замка
- откройте дверь нажатием ручки, замок заблокируется при закрытии двери
- **никогда не оставляйте ключа в замке**

Открывание двери поворотом защелки изнутри

- поверните защелку на 90 градусов по часовой стрелке до ее остановки
- откройте дверь нажатием ручки
- защелка автоматически повернется в горизонтальное положение, и замок заблокируется при закрытии двери

Эксплуатация балконной двери и фиксатора открывания

- фиксатор сработает при повороте дверной ручки (См слайд-шоу: использование фиксатора)
- откройте дверь для проветривания в нужное положение
- поверните ручку в положение «закрыто» (вниз)
- дверь зафиксируется на месте и не захлопнется от порыва ветра или сквозняка
- если ручка находится в положении «открыто» (горизонтальном), дверь будет двигаться свободно

Вним! Не двигайте дверь в положении проветривания. Всегда проверяйте, чтобы фиксатор находился четко либо в верхнем, либо в нижнем положении. Неправильное использование фиксатора может привести к его преждевременному износу.

Дверь движется свободно. Фиксатор не заблокирован.

Фиксатор заблокирован, и дверь стоит на месте. Не пытайтесь двигать дверь с усилием!

Фиксатор заблокирован неправильно. Не пытайтесь двигать дверь с усилием!

Время от времени протирайте фиксатор влажной салфеткой. Его подвижную часть смазывайте маслом, как минимум, раз в год.

9. МОНТАЖ ВНУТРЕННИХ ДВЕРЕЙ

См. также Монтаж, общие положения

1. Убедитесь, что порог крепится на горизонтальную поверхность и плотно к ней прилегает.
2. Установите коробку в проем, подклинив в нескольких местах, чтобы ее не повело. Подклиньте коробку над точками крепления (4 шт / сторона) сверху
3. С помощью уровня проверьте вертикальность и диагонали.
4. Закрепите коробку сначала на стороне петель предназначенными для нее шурупами.

Внимание! При монтаже двустворчатых дверей следует убедиться в надежности крепления коробки и петель, чтобы с течением времени не произошло деформации коробки. Следуйте дополнительным инструкциям при установке двустворчатых дверей:

После монтажа верхний шуруп самой верхней петли выворачиваем и на его место заворачиваем шуруп 6x100 или 6x120мм, которым петля крепится через коробку к стене. Если стена кирпичная или бетонная, используют шуруп по бетону (анкерный). Такой способ предохраняет дверное полотно от провисания. **(см. рис)**

5. Повесьте дверное полотно на петли и произведите окончательную регулировку коробки относительно полотна, чтобы они были на одном уровне.
6. Проверьте, чтобы рабочий зазор был одинаковым по периметру, и чтобы углы коробки совпали и при необходимости подрегулируйте (подкрутите) петли.
7. Убедитесь, что дверь открывается и закрывается свободно.
8. Закрепите остальные части коробки и проверьте диагонали. При креплении коробки к проему по уровню проверьте вертикали и диагонали. Не закручивайте шурупы слишком туго, так как при этом могут разойтись углы коробки. Отверстия желательно закрыть декоративными заглушками. **Внимание! Декоративные заглушки не входят в базовую поставку.**
9. Заделайте щель между коробкой и стеной изоляционной ватой или пеной. Смотрите, чтобы коробку не выгнуло от избытка изоляции.

10. Замерьте наличники, отпилите по замеру и перед их установкой добавьте при необходимости изоляции.
11. Всю наружную дверную фурнитуру устанавливают во время монтажа дверей. Заводская гарантия не распространяется на повреждения в неустановленной фурнитуре (напр., ржавчина и пр.). **Внимание! Для нормального функционирования дверей коробка должна быть хорошо закреплена и диагонали должны совпадать. Особенно это важно, если дверь двустворчатая или с открывающимся уширителем, так как возможная погрешность на стыке двух полотен удваивается.**



Поднятие дверного полотна (регулировка по высоте + 3,5 мм).

- приотдайте нижние шурупы обеих петель (1), сделав 2-3 оборота **(стрелка 1)**
- подкрутите верхний шуруп второй петли **(стрелка 2)** таким образом, чтобы дверь поднялась на нужную высоту (1 оборот поднимает дверь на 1,25 мм)
- отрегулируйте верхний шуруп второй петли **(стрелка 2)**, чтобы и на него распределился вес двери
- в конце аккуратно закрутите нижние шурупы петли **(стрелка 1)**

Необходимые инструменты — **шестигранный ключ AV3** отвертка с шириной жала 8-10 мм

10. МОНТАЖ МЕЖСЕКЦИОННЫХ ДВЕРЕЙ

См. также Монтаж, общие положения

1. Убедитесь, что порог крепится на горизонтальную поверхность и плотно к ней прилегает.
2. Установите нижнюю часть коробки на подготовленный пол. Перед монтажом коробки необходимо сделать чистовой пол, например, паркет. Порог облегчает установку коробки. Поставьте коробку в проём, укрепив в нескольких местах, чтобы ее не повело. Закрепите коробку над точками крепления (4 шт / сторона) сверху. Укрепление коробки обязательно.
3. С помощью уровня проверьте вертикальность и диагонали.
4. Закрепите коробку сначала на стороне петель предназначенными для нее шурупами.

Внимание! При монтаже межсекционных дверей следует убедиться в надежности крепления коробки и петель, чтобы с течением времени не произошло деформации коробки. Следуйте дополнительным инструкциям при установке межсекционных дверей:

После монтажа верхний шуруп самой верхней петли выворачиваем и на его место заворачиваем шуруп 6x100 или 6x120мм, которым петля крепится через коробку к стене. Если стена кирпичная или бетонная, используют шуруп по бетону (анкерный). Такой способ предохраняет дверное полотно от провисания. **(см. рис)**

5. Повесьте дверное полотно на петли и произведите окончательную регулировку коробки относительно полотна, чтобы они были на одном уровне.
6. Проверьте, чтобы рабочий зазор был одинаковым по периметру, и чтобы углы коробки совпали и при необходимости подрегулируйте (подкрутите) петли.
7. Убедитесь, что дверь открывается и закрывается свободно.
8. Закрепите остальные части коробки. При креплении коробки к проему по уровню проверьте вертикали и диагонали. Не закручивайте шурупы слишком туго, так как при этом могут разойтись углы коробки. Отверстия желательно закрыть декоративными заглушками. Внимание! Декоративные заглушки не входят в базовую поставку.
9. Заделайте щель между коробкой и стеной изоляционной ватой или пеной. Смотрите, чтобы коробку не выгнуло от избытка изоляции.
10. Замерьте наличники, отпилите по замеру и перед их установкой добавьте при необходимости изоляции.
11. Всю наружную дверную фурнитуру устанавливают во время монтажа дверей. Заводская гарантия не распространяется на повреждения в неустановленной фурнитуре (напр., ржавчина и пр.).

Внимание! Для нормального функционирования дверей коробка должна быть хорошо закреплена и диагонали должны совпадать. Особенно это важно, если дверь двустворчатая или с уширителем, так как возможная погрешность на стыке двух полотен удваивается.

Внимание! Всегда следуйте отдельной инструкции по монтажу дверей, которая входит в комплект поставки дверей.

Поднятие дверного полотна (регулировка по высоте + 3 мм).

- регулировку можно осуществлять, не снимая дверного полотна с петель
- откройте дверь на 90 градусов и приподнимите её на 10 мм, чтобы петля с регулировочной прорезью(1) оказалась выше направляющего штыря петли
- вставьте в прорезь (1) нужное количество регулировочных пластин (2). Одна регулировочная пластина поднимает дверное полотно на 1мм
- в каждой петле должно быть одинаковое количество регулировочных пластин

Необходимые инструменты — **шестигранный ключ AV3** отвертка с шириной жала 8-10 мм

11. УХОД ЗА ИЗДЕЛИЯМИ SKAALA

Продукция Skaala требует минимального ухода. На потребность окон и дверей в уходе влияют климатические условия, а также региональные и структурные факторы.

На потребность в уходе влияют:

- осадки
- высота строения, форма, длина и уклон отливов
- направление постоянных ветров
- нахождение на берегу моря/реки, ветровые нагрузки
- вентиляция здания
- влажность конструкций
- способ монтажа, состояние и надежность прилегающих стен
- способ окраски поверхностей

Самой большой опасностью для древесины является влажность. Перед устранением дефекта или покраской очень важно хорошо высушить древесину. При покраске влажность древесины не должна превышать 20%. При проведении покрасочных работ и при высыхании краски температура воздуха, обрабатываемой поверхности и краски должна быть выше +5 градусов, и относительная влажность воздуха ниже 80%.

В инструкции по уходу имеются рекомендации по периодичности проведения мероприятий по уходу за изделиями SKAALA. Действительная потребность в

уходе может выявиться только в результате частых проверок состояния окон и дверей, не реже, чем раз в год. Особенно, если речь идёт об изделиях с тёмной и специальной тонировкой, их надо обследовать чаще, чем изделия традиционного белого цвета.

Для безупречной работы изделий не реже, чем раз в год надо проверять состояние уплотнителя и фурнитуры.

Окрашенные поверхности и уплотнитель надо протирать во время мытья окон не реже, чем раз в год. Если уплотнитель оторвался или повредился, его надо заменить на новый.

Во время мытья окон фурнитуру (петли и замки) надо смазывать. При повреждении какой-либо детали её надо заменить на новую. Разбитое стекло надо поменять на новое.
Советуем воспользоваться услугами специализированных фирм.

Двери тоже следует мыть регулярно, минимум, 2 раза в год, чтобы не зародилась плесень.

Крашенные поверхности надо протирать влажной салфеткой. В воду рекомендуем добавить моющее средство, например, для мытья посуды. Следует избегать использования концентрированных моющих средств, так как окрашенная поверхность может потерять блеск.

При использовании антисептических растворов для мытья крашенных поверхностей надо поинтересоваться у поставщика моющего средства, не требуется ли красить поверхность заново.

Некоторые антисептические моющие средства могут удалять антисептики из краски.

Снаружи уход за деревянными изделиями также следует проводить регулярно. Если на поверхности имеются сколы или трещины, их надо устранять немедленно.

Стеклянные поверхности, по сравнению с деревянными, лучше переносят воздействие химикатов, но, все же, и при уходе за ними следует избегать использования концентрированных моющих средств. Цемент или цементная пыль при попадании на влажную поверхность стекла оставит на ней следы.

Уход за окрашенными поверхностями:

- Потрескавшуюся и облезающую краску удалите механическим путем, с других поверхностей удалите грязь и пыль. Прилипшую грязь удалите наждачной бумагой.
- Пористость и вздутия на древесине уберите наждачной бумагой.
- Плесень смойте антисептическим раствором, промойте чистой водой и высушите поверхность.
- Огалённые деревянные поверхности обработайте бесцветным защитным веществом
- Имеющиеся трещины заделайте шпаклёвкой (1 или 2 компонентной).

- Поверхности покрасьте в нужный цвет. Для наружных поверхностей используйте эластичную акриловую краску для наружного применения. Базовая краска белого цвета NCS-S 0502 Y и блеск 20.

Если на окрашенной поверхности имеются только небольшие волосяные трещины, достаточно слегка отшлифовать поверхность (снять блеск) и покрасить соответствующей краской (для внутреннего или наружного применения).

Уход за тонированной поверхностью:

- Потрескавшуюся и облезающую краску удалите механическим путем, с других поверхностей удалите грязь и пыль. Прилипшую грязь удалите наждачной бумагой.
- Пористость и вздутия на древесине уберите наждачной бумагой.
- Плесень смойте антисептическим раствором, промойте чистой водой и высушите поверхность.
- Имеющиеся трещины заделайте подходящей по цвету шпаклёвкой для дерева. Внимание! При использовании шпаклёвки следует помнить, что обработанные места могут отличаться по цвету.
- Обработайте поверхность защитным веществом того же цвета, высушите в течение суток.
- После тонировки поверхности можно покрыть желательным цветным лаком для наружных работ с защитой от ультрафиолетового излучения.

Алюминиевые поверхности не требуют специального ухода, всё же их необходимо регулярно мыть не реже 1 раза в год. При необходимости алюминиевые поверхности красят предназначенной для этих работ акриловой или полиуретановой краской.

Находящиеся в нижней части коробки отверстия для стока воды необходимо чистить не реже одного раза в год.

Уход за шпонированными дверьми проводится следующим образом:

- при необходимости обработайте поверхность наждачной бумагой 180-240. Выполняйте работу осторожно по направлению древесных волокон, так как шпон тонкий.
- тщательно вытрите пыль
- промойте поверхность нейтральным моющим средством и дайте высохнуть не менее 2 суток
- смажьте поверхность специальным маслом для дерева, например, маслом Тиккурила.

Двери из тикового шпона повторно обрабатывают на заводе древесным маслом. Так как масло быстро впитывается в новую древесину, рекомендуем снова обработать дверь сразу же после её установки. Обычно шпонированные двери смазывают маслом не реже, чем раз в год. В экстренных обстоятельствах обработка маслом делается, минимум 2 раза в год.

Все промасленные шпонированные двери обрабатывают вышеупомянутым способом. Для получения дополнительной информации свяжитесь с магазином по продаже красок.

Уход за стеклом

Устранение пятен

Вставки из стекла можно мыть, используя мягкое моющее средство. Если на стеклах есть пятна, которые не смываются обычными моющими средствами, их можно осторожно удалить осторожностекольным шпателем. Для удаления клея, краски или подобных загрязнений следует использовать ксилол, который можно приобрести в отделе продажи красок. Смоченная ксилолом салфетка поможет Вам устранить имеющиеся на стекле загрязнения, не повредив стекло. Другое, более сильное моющее средство – ацетон (например, жидкость для снятия лака), оно более эффективно удаляет краску. Следует избегать попадания этих средств на деревянные и алюминиевые поверхности. После использования упомянутых растворителей окно надо вымыть снова мягким моющим средством и водой.

Если в процессе строительных работ на стекло попадает штукатурка или цемент, их надо устранять незамедлительно и промывать большим количеством воды, предварительно обработав слабым щелочным раствором или ксилолом.

Никогда не применяйте абразивных средств и не пытайтесь устранять загрязнения всухую.

При уходе и очистке тонированных стёкол необходимо учесть следующие обстоятельства:

Это касается стёкол Activ, K(селективные) и Frost Free

- Избегайте применения абразивных и острых предметов, например, скребков и металлических губок. Любые механические воздействия могут привести к невозможности восстановления повреждений поверхности. На вышеупомянутые повреждения гарантия не распространяется.
- при механическом воздействии покрытие может повреждаться местами
- не пользуйтесь металлическими предметами для чистки стёкол
- не используйте таких химикатов, которые могут повредить покрытие
- запрещается применение концентрированных кислотных или щелочных средств
- никогда не мойте стёкла под прямым воздействием солнечных лучей.

Внимание! К механическим способам очистки (как, например, стекольные шпатели, лезвия бритвы) следует прибегать в крайнем случае и пользоваться ими очень осторожно. Гарантия на такие повреждения стекол не распространяется.

В уходе за огнестойкими (межсекционными окнами E130 или E115/E30) кроме выше изложенных, необходимо принять во внимание следующие обстоятельства:

Если стеклопакет или огнестойкие расширяющиеся уплотнители вокруг створки повреждаются, их надо заменить на новые. В таких случаях рекомендуем связаться с заводом-изготовителем. Уплотнитель не надо снимать во время мойки и покраски окон.

При открывании больших окон (более 1 кв.м) во время мойки створку необходимо поддерживать. Такая необходимость имеется и при уходе за меньшими по

размеру огнестойкими окнами, так как вес стекол в них намного тяжелее, чем в обычных окнах.

12. ФУРНИТУРА И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

Снятие горбыльков, например, во время мойки

Для снятия горбылька не требуется вспомогательных средств. Чтобы снять горбылёк, поверните защелку на 180 градусов в положение «открыто», а чтобы зафиксировать горбылёк на месте, на 180 градусов в обратном направлении.

Снятие антимоскитной сетки.

Откройте окно. Разъедините фиксатор (см. открытие фиксатора на стр. __) Нажимая, отведите в стороны пластиковые клипсы, удерживающие антимоскитную сетку таким образом, чтобы сетка подалась вовнутрь. Снимите её и соедините обратно фиксатор. Установка сетки происходит в обратном порядке. Пластиковые клипсы москитной сетки могут немного отличаться от изображенных на рисунке. Принцип действия один и тот же.

Антимоскитные сетки и горбыльки изготавливают из погодостойких материалов. На зимний период их надо обязательно снимать, чтобы избежать всевозможных повреждений (наледью, птицами). Антимоскитные сетки желательно вымыть перед тем, как убрать на зиму.

Имейте в виду, что гарантийные обязательства SKAALA не распространяются на повреждения, причинённые внешними факторами (наледью, птицами).

Клапаны микропроветривания нельзя закрывать наглухо, так как они обеспечивают воздухообмен в здании. Фильтр клапана микропроветривания рекомендуем чистить не реже двух раз в год. Клапан отделите от блока с фильтром, отвинтив шурупы, которыми он крепится к коробке. Выньте из блока пористый пластиковый фильтр и промойте его в мыльном растворе. Пропылесосьте воздушные каналы глушителя, не повредив его защитного покрытия. Затем соберите все детали и установите клапан на место.

Воздухозаборный клапан Biobe Thermoplus регулировка положений «лето» «закрыто» «зима»

Регулировка положений «лето» «закрыто» «зима» производится с помощью рычага в торцевой части клапана. Рычаг слева — положение «лето», посередине - «закрыто», справа - «зима».

Замена фильтра клапана

Клапан оснащён антиаллергенным пористым фильтром Biobe. Фильтр рекомендуем менять два раза в год.

Снимите клапан, отвинтив шурупы, которыми он крепится к коробке. Слегка нажмите на регулировочный рычаг клапана, чтобы находящаяся за клапаном

регулирующая шина отсоединилась. Выньте старый фильтр из зубчатой щели клапана, замените его на новый антиаллергенный фильтр, поставьте на место регулировочную шину.

Глушитель не снимайте во время чистки. Воздушные каналы можно пропылесосить. Затем клапан поставьте на место таким образом, чтобы регулятор положений «лето» «закрыто» «зима» находился слева.

Замена промежуточного фильтра

Откройте створку и достаньте старый фильтр из фрезерованного паза верхней части коробки с наружной стороны. В конце фрезерованного паза и фильтра имеется отверстие толщиной в палец для извлечения фильтра. Вложите новый антиаллергенный фильтр Viobe в фрезерованный паз лёгким нажатием. Убедитесь, что фильтр находится в одной плоскости с поверхностью коробки. Материал фильтра не предназначен для мытья. Другие поверхности из пластика и алюминия рекомендуем протирать салфеткой, смоченной в слабом моющем средстве. Концентрированные растворы применять запрещается.

Жалюзи

Межрамные жалюзи не требуют специального ухода. Достаточно их регулярно пылесосить или протирать слегка влажной салфеткой без моющего средства. Если жалюзи не встроенные, их фурнитуру следует раз в два года смазывать 100% силиконом.

Внимание! Гарантия на стеклопакет от термического напряжения не распространяется, если используются жалюзи темного цвета или другие затемняющие средства. Их использование в непосредственной близости к стеклопакету увеличивает риск теплового напряжения из-за сильного повышения температуры. Из-за теплового напряжения стеклопакет может лопнуть.

Осторожно! Некоторые типы жалюзи оснащены длинными шнурами, которые могут представлять опасность прежде всего для маленьких детей. Заматывайте и поднимайте их вверх и отодвигайте мебель в недоступные для детей места.

13. ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЯ

В оконных стёклах воздушные пузырьки и полосы

В стёклах могут быть замечены какие-то изъяны, которые появились в процессе их изготовления. От стёкол не требуется оптической безупречности, поэтому небольшие огрехи или «пузырьки» допускаются при определении качества стекла. Для выявления отклонений имеются четкие инструкции у Ассоциации производителей стекла (www.tasolasiyhdistys.fi) и в карточке RT (RT38-1091 стр.5).

Пятна от клея и трудно устранимая грязь

На стёклах во время изготовления могут остаться следы от скотча, которые трудно устраняются обычным моющим средством. Большую часть пятен следует аккуратно устранить стекольным шпателем, оставшиеся загрязнения удаляют ксилолом, который можно приобрести в отделе продажи красок. Надо смочить салфетку ксилолом и стереть имеющиеся загрязнения, не повредив стекла. Другое, более сильное моющее средство – ацетон (например, жидкость для снятия лака), оно более эффективно удаляет краску. Следует избегать попадания

этих средств на деревянные и алюминиевые поверхности. После использования упомянутых растворителей окно надо вымыть снова мягким моющим средством и водой. Если в процессе строительных работ на стекло попадает штукатурка или цемент, их надо устранять незамедлительно и промывать большим количеством воды, предварительно обработав слабым щелочным раствором или ксилолом. Никогда не применяйте абразивных средств и не пытайтесь устранить загрязнения всухую.

При уходе и мойке тонированных стёкол обратите внимание на следующие обстоятельства:

Это касается стёкол Activ, K(селективные) и Frost Free

- Избегайте применения абразивных и острых предметов, например, скребков и металлических губок. Любые механические воздействия могут привести к невосстанавливаемым повреждениям поверхности. На вышеупомянутые повреждения гарантия не распространяется.
- при механическом воздействии покрытие может повреждаться местами
- не пользуйтесь металлическими предметами для чистки стёкол
- не используйте таких химикатов, которые могут повредить покрытие
- запрещается применение концентрированных кислотных или щелочных средств
- никогда не мойте стёкла под прямым воздействием солнечных лучей.

Внимание! К механическим способам очистки (как, например, стекольные шпатели, лезвия бритвы) следует прибегать в крайнем случае и пользоваться ими очень осторожно. Гарантия на такие повреждения стекол не распространяется

Потрескивание и пощёлкивание окон

При изменении температуры алюминиевые детали снаружи и соединительные элементы нагреваются по-разному. И небольшое потрескивание и пощёлкивание происходит в результате разного теплового расширения материалов. Это явление характерно для весеннего времени, когда в течение суток бывают значительные температурные колебания. Тепловое расширение не представляет опасности для оконных конструкций, так как при проектировании оконных конструкций SKAALA учитывался коэффициент теплового расширения материалов, и они могут сосуществовать, не причиняя вреда друг другу.

Окно запотеваает(конденсат на внутренней поверхности внешней створки)

Это явление видимо возникает в результате попадания тёплого воздуха из помещения внутрь окна (между рамами) и /или там нет достаточного вентилирования.

Поступайте следующим образом:

- проверьте, чтобы все замки внутри и снаружи были закрыты
- убедитесь, что вентиляция внутри помещения отрегулирована правильно (обеспечен приток)
- после проверки вентиляционной системы сами не занимайтесь регулированием, чтобы не нарушить баланс (приток). Сбалансированность давления можно легко проверить с помощью простого тестирования. Приоткройте форточку (2-3см) и поднесите к ней огонёк пламени. Если пламя отклоняется наружу, то в помещении повышенное давление, и тогда тёплый влажный воздух устремляется сквозь

фурнитуру или отверстия для жалюзи в межрамное пространство. В таком случае надо отрегулировать вентиляцию заново.

- Проверьте герметичность и уплотнители внутренней створки. Правильную работу уплотнителей можно проверить при помощи листа бумаги. Вставьте под уплотнитель узкую полоску бумаги и закройте окно. Вытягивая бумагу, вы должны почувствовать сопротивление уплотнителя. При необходимости отрегулируйте створки.
- Проверьте герметичность наружной створки и вентиляционные зазоры уплотнителей, чтобы в межрамном пространстве была циркуляция воздуха.
- Проверьте, чтобы дождевые отверстия в алюминиевом профиле не засорились.

Окно запотеваает (конденсат на внутренней поверхности)

Очевидно, запотевание происходит из-за повышенной влажности в помещении и недостаточной вентиляции поверхности окна.

Поступайте следующим образом:

- Убедитесь, что помещение хорошо вентилируется
- Если в помещении/ на окне имеется клапан микропроветривания, он должен быть открыт.
- Относительная влажность в помещении должна быть 35-55%.
- Убедитесь, что в помещении нормальная температура(20-22 С)
- Убедитесь, что портьеры, комнатные растения или что-то другое не препятствуют циркуляции воздуха у окна.

На стёклах глухих окон (особенно по краям) при некоторых обстоятельствах появляется конденсат. Это происходит из-за образования мостика холода, проникающего через межстекольные дистанционные рамки в стеклопакете, в результате чего и происходит сильное охлаждение по краям стёкол. Это явление возникает и в тех случаях, если теплоизоляция самого стекла выше средней. Зимой при сильном понижении наружной температуры может даже образовываться наледь по краям стекла.

Особенно в каменных зданиях в начале отопительного сезона влажность воздуха внутри помещений выше нормальной из-за испарения влаги из стеновых конструкций. При запотевании глухих окон особенно важно учитывать вышеизложенные обстоятельства, т.е. правильное вентилирование зданий, относительно низкая влажность и обеспечение циркуляции воздуха вдоль внутренней поверхности стекла.

Окно запотеваает (конденсат на внешней поверхности)

В определённые времена года, когда влажность воздуха высокая, может запотевать внешняя поверхность наружного стекла.

Конденсат образуется или из-за пониженной температуры внутри помещения или из-за хорошей теплоизоляции стекла. Теплового излучения, идущего из помещения, недостаточно для того, чтобы наружное стекло оставалось сухим.

Конденсат образуется на внешней поверхности наружного стекла, когда температура воздуха (и одновременно точка росы) снаружи поднимается быстрее, чем температура внешней поверхности наружного стекла. Как правило, конденсат появляется в ясные ночи на рассвете. Чаще всего это явление наблюдается

осенью или весной, а также возможно в зимнее время при сильных морозах. При этом влага замерзает, и образуется иней.

Конденсат исчезает при повышении температуры воздуха (тепло высушивает внешнюю поверхность стекла) или при новом понижении температуры (когда точка росы становится ниже, чем температура поверхности стекла) или влага испаряется обратно в воздух. Конденсат не причиняет вреда окну. Образование конденсата на внешней поверхности наружного стекла свидетельствует о хорошей теплоизоляции окна.

Окно запотеваает (конденсат внутри стеклопакета)

Если внутри стеклопакета образуется конденсат, причина этому – плохая герметичность. Если это произойдет в течение 5 -летнего гарантийного срока на герметичность, завод заменит стеклопакет.

Между рамами скапливается пыль и насекомые

Двухрамная оконная конструкция будет работать безупречно при условии постоянного проветривания межрамного пространства.

Для этого в уплотнителе имеется вентиляционный зазор, а в алюминиевом профиле нижней рамы – дождевые отверстия, по которым стекает дождевая вода с верхнего профиля, а также они обеспечивают вентиляцию межрамного пространства.

Отверстия имеют определённый размер, что обеспечивает отток воды.

Засорение дождевых и вентиляционных отверстий может нанести вред окну или прилегающим конструкциям.

Количество пыли и насекомых, попадающих в межрамное пространство зависит от местоположения жилища и розы ветров. Иногда туда может попасть мелкий снег. Это происходит не из-за дефекта изделий, а в результате влияния погодных условий и особенностей конструкции изделий.

Ослабевание наружной фурнитуры (касается окон и дверей)

Ослабевание петель – это нормальное явление при частом и резком использовании окон и дверей. Это можно легко устранить с помощью клея для болтов, который можно приобрести в строительном магазине.

Открывание наружной двери затруднено

См.раздел «Регулирование дверного полотна» на стр.

Открывание балконной двери затруднено

Проверьте правильный способ эксплуатации, т.е., ручка должна быть полностью открыта (90). См. Эксплуатация дверей/балконных дверей на стр.

Дверь не закрывается на замок

Убедитесь, что язычок замка и ответная часть совпадают. Если нет, проверьте регулировку двери на стр __. Если регулировка в норме, обратитесь в ближайший пункт сервисного обслуживания замков

На поверхности двери образуются темные точки

Уход за дверьми должен быть регулярным и мойка является его существенной составляющей, так как грязь может привести к образованию плесени, грибка. Без

должного ухода они могут нанести вред окрашенной поверхности. См. инструкцию по уходу за изделиями на стр. _____.

14. ГАРАНТИИ

Акционерное общество “Skaala Ikkunat ja Ovet Oy” предоставляет гарантию сроком на два года на качество производимых изделий. Гарантия распространяется на конструкции, материалы, фурнитуру окон и дверей, которые определены в подтверждении заказа. Без письменного согласия Skaala запрещается делать конструктивные изменения, и гарантия на них не распространяется. Кроме того, повреждения, вызванные внешними факторами (такими как вода, лед, птицы), не покрывается гарантией.

Гарантия вступает в силу с момента поставки товара клиенту.

Если происходит замена поврежденной детали на новую, гарантия обеспечивает:

A. при продаже изделия — поставку новой детали

B. при продаже монтажа — поставку новой детали и монтаж

Гарантии на окна

Skaala предоставляет гарантию на оконные конструкции сроком на два года.

Гарантия имеет силу только в том случае, если установка окна и уход производились в соответствии с инструкцией, а не в случае повреждения изделия под воздействием влаги и солнца.

Внимание! Иногда при повышенной влажности окна могут запотевать снаружи. Образование конденсата может быть вызвано либо низкой температурой внутри помещения, либо хорошей теплоизоляцией окна. Тепла, идущего изнутри недостаточно для поддержания наружного стекла сухим. Обычно конденсат образуется на наружном стекле ночью или на рассвете. При повышении температуры воздуха конденсат исчезает, не причиняя вреда окну. Периодическое замерзание окна может быть следствием его хорошей теплоизоляции.

Окна Skaala FrostFree не замерзают ни при каких обстоятельствах.

Подробнее читайте на сайте: skaala.com/ikkunat.html

Гарантии на окрашенные входные и балконные двери

Skaala предоставляет гарантии сроком на 10 лет на геометрию дверного полотна, а также - сроком на 2 года на дверные конструкции, произведенные заводом и правильно установленные в соответствии с монтажной инструкцией. Гарантия распространяется на изгибы дверного полотна более 5 мм.

Гарантии имеют силу лишь в том случае, если монтаж дверей и уход производился в соответствии с инструкцией, а не в случае повреждения изделия под воздействием влаги и солнца.

Гарантии на шпонированные входные и балконные двери

Skaala предоставляет гарантии сроком на 10 лет на геометрию дверного полотна, а также - сроком на 2 года на дверные конструкции, произведенные заводом и правильно установленные в соответствии с монтажной инструкцией. Гарантия распространяется на изгибы дверного полотна более 5 мм.

Гарантии имеют силу лишь в том случае, если монтаж дверей и уход производился в соответствии с инструкцией, а не в случае повреждения изделия под воздействием влаги и солнца. Гарантии не распространяются на изменение цвета и трещины на поверхности соснового или тикового шпона, появившиеся в результате попадания прямых солнечных лучей или дождя.

Гарантии на стеклопакеты

Skaala предоставляет гарантии сроком на 5 лет на герметичность всех производимых заводом стеклопакетов.

Внимание! Гарантии термонапряжения стеклопакетов не имеют силы в случае использования темных жалюзи или других средств затемнения стеклопакетов. Их использование вблизи стеклопакетов вызывает значительное повышение температуры, и может возникнуть риск теплового шока, из-за чего стеклопакет может лопнуть.

Гарантии на монтаж

Skaala предоставляет гарантии на монтаж окон и дверей сроком на **2 года, которая вступает в силу с момента сдачи работы заказчику** в том случае, если были выполнены все рекомендации завода по приёму, хранению, обслуживанию и уходу за товаром

15. ОТСЛЕЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Наши изделия снабжены информационной наклейкой, позволяющей его отслеживать до окончания производственного процесса. Благодаря этому, можно легко осуществить заказ комплектующих. (информационная наклейка Skaala)

16. КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА, СЕРТИФИКАТЫ

Skaala- единственное финское предприятие в области деревообработки, которое имеет следующие сертификаты:

| | |
|-------------|-------------------------------------|
| ISO 9001 | Система менеджмента качества |
| ISO 14001 | Система охраны окружающей среды |
| OHSAS 18001 | Системы безопасности и охраны труда |

Проверки и принятие решений по системам качества осуществляет Det Norske Veritas (DNV)